



**Excmo. Sr. D. Rafael M.<sup>a</sup> de La-  
bra**, Senador del Reino.

**Excmo. Sr. D. Miguel Villanueva**,  
Ministro y Diputado.

**Excmo. Sr. D. Juan Catalina Gar-  
cía**, Senador y Secretario de la Real Sociedad Económica.

**Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra**, Senador del Reino é  
individuo de varias Reales Academias.

**Excmo. Sr. D. Eduardo Vincenti**, Alcalde de Madrid y  
ex-Diputado.

**Excmo. Sr. D. Agustín Sardá**, Senador y Director de la  
Escuela Normal Central.

**Excmo. Sr. D. Enrique Ortiz de Zárate**, ex-Diputado  
á Cortes.

**Excmo. Sr. D. Angel Pulido Fer-  
nández**, Senador y Académico.

**D. Rafael Pezzi y Gutiérrez**, Publi-  
cista Militar.

**D. Santiago Gresa de Camps**, Pu-  
blicista.

**D. José Alvarez Pérez**, Africanista y ex-Cónsul de España  
en Marruecos.

**D. Salvador Canals**, Diputado á Cortes.

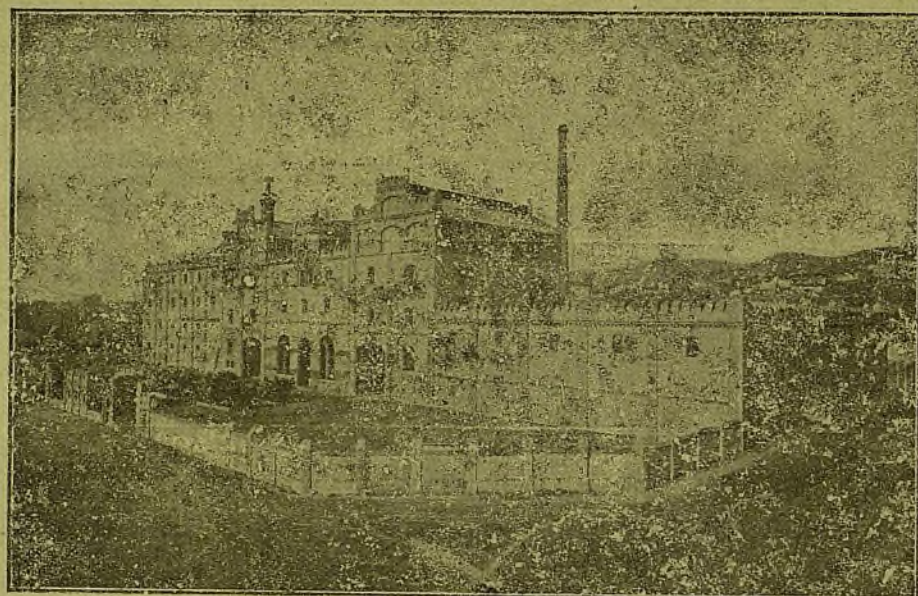
**D. José Gutiérrez Sobral**, Individuo de la Junta Directiva  
de la Sociedad Geográfica, Marino y Publicista.

**D. Ricardo Beltrán Róspide**, Secretario de la Real So-  
ciedad Geográfica y Publicista.



# CENTRO COMERCIAL HISPANO-MARROQUÍ

en MADRID, BARCELONA, TÁNGER y CEUTA



**Fábrica de Cerveza LA BOHEMIA**  
**JUAN MUSOLAS, S. EN C.**  
 Calle de Rosellón, número 515. — BARCELONA



GRANDES ALMACENES

## EL SIGLO

LOS MAYORES Y MÁS IMPORTANTES DE ESPAÑA

CONDE, PUERTO Y C.<sup>ª</sup>

Apartado de correos n.º 101

Dirección telegráfica:

SIGLO-Barcelona

### EXTENSOS SURTIDOS

de todos los artículos que comprenden las 60 secciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos, de seda, lana, hilo, algodón y mezclas.

PRENDAS DE USO PERSONAL interiores y exteriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTICULOS para recreo, sport, escritorio, tocador, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa

Las bases permanentes de venta PRECIO FIJO y PAGO AL CONTADO rigen para todos, siendo la mejor garantía de que **nuestros clientes de Marruecos** obtendrán los artículos á los **mismos precios** que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de **orden, cuenta y riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial atención en su buen embalaje. Los gastos de envío y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos **gratis y franco de portes** CATALOGOS y MUESTRAS y contestamos á vuelta de correo dando cuantas **instrucciones** y datos soliciten nuestros clientes.



# SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumata, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafrme y Pacifico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacifico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á viajeros del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

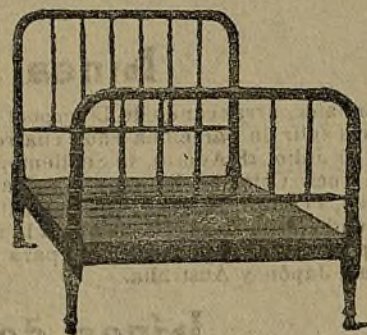
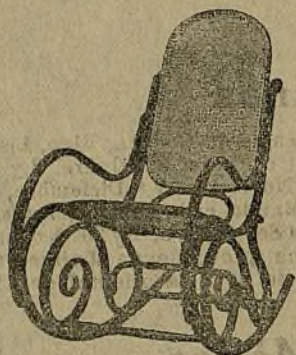
**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.



# FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

## Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24. -- BARCELONA

### LIBRERÍA ESPAÑOLA

Exposición permanente ♦ ♦ ♦ ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ de Artes é Industrias

100 CHARING CROSS  
Road: Corner Old Compton W  
LONDON

COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN

## Rafael Ruiz

### MAZAGÁN

### LÍNEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA,  
CÁDIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS  
CANARIAS

DIRIGIRSE A

## Don Antonio Millán

— CÁDIZ —

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla  
POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

## VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12  
y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estacio-  
nes de la línea de los ferrocarriles de Sur de España, dando-  
se talones directos. Para más informes dirigirse á sus con-  
signatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y  
Doménech, calle del Parque, 3.

### J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS  
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes.—Mosaicos cerámicos incrustados  
al fuego.—Escamas para cúpulas.—Azulejos.—Baldosines.  
—Baldosas de Gre, para aceras.—Ladrillos prensados  
rojos.—Ladrillos refractarios.—Ladrillos esmaltados, etc. etc.

Plaza Universidad, 6.—Barcelona

SERVICIO REGULAR Y FIJO  
ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Cos-  
ta de Marruecos, saldrá de este puerto el vapor español

## CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para  
dichos puertos Para toda clase de informes dirigirse á sus  
agentes Sres. Casaseca y C.<sup>a</sup> (S. en C.) Traspalacio, 1.



# CONSIGNACIONES

REPRESENTACIONES, COMISIONES

EXPORTACIÓN de toda clase de artículos de Marruecos é IMPORTACION de los de España y el extranjero

## J. ADROBAU

AGENTE DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA  
CASABLANCA (MARRUECOS)

Marcas las más acreditadas  
en la Península, Extranjero y Ultramar  
**EL CIERVO Y MANOC**

**EL LEÓN** de J. Samsó  
**EL PERQUITO** de C. Massó  
Clases superiores y especiales  
para el Panguingue  
(Filipinas)

Variedades en clase y PRECIOS

desde 6 á 66 Ptas.

LA GRUESA

TELÉFONO 1,708

Dirección telegráfica

SAMOCA

# NAIPES COMAS

FINOS  
DE HILO Y UNA HOJA  
DE LA  
FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES  
DE SUCESORES DE S. COMAS Y RICART  
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —  
♦ ♦ ♦ BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4 ♦ ♦ ♦

## FÁBRICA DE PAPEL DE TINA

Viuda de Wenceslao Guarro

BARCELONA

Fabricaciones especiales para diversos

Estados sud-americanos y Marruecos

### SUCESORES DE J. RIPOLL

Fabricantes de papel

Rambla Cataluña, 75.—BARCELONA

Papeles para Cigarrillos en resma y bobina;  
en Pectoral, Paja y Blanco, etc.

— PAPEL ESPAÑOL DE HILO —

EXPORTACIÓN DE DIVERSAS CLASES DE ARTÍCULOS

### Vapores de TINTORÉ y Compañía

Servicio regular entre Liverpool y Barcelona  
CON ESCALAS EN LOS PUERTOS DE LA PENINSULA  
POR LOS VAPORES

### TURIA, TORDERA, TAMBRE

Servicio semanal entre España y Orán, por el vapor

♦ ♦ ♦ TINTORÉ ♦ ♦ ♦

Salidas de Alicante todos los martes; de Cartagena los miércoles para Orán, y de Orán para España los viernes  
Servicio semanal entre Barcelona y Alicante, por el vapor

♦ ♦ ♦ FRANCOLÍ ♦ ♦ ♦

Salida de Barcelona, domingo madrugada para Alicante, y de Alicante, miércoles tarde para Barcelona.

Armadores: Sres. **Tintoré y Compañía**, Pasaje del Comercio, 1 y 2, principal.

Agentes de Aduana: Sres. **Vinda de Orfila, Cert y Doménech, S. en C.**, calle Parque, 3, bajos.



**COMPR A** DE ASTAS DE CAR-  
NERO DE TÚNEZ  
MARRUECOS \* ARGELIA \* TRÍPOLI \* EGIPTO  
Y COSTA DE SIRIA

Fabricación de Ballenas astas del país. Depósito de todas clases de Ballenas  
extranjeras, Brochas y Acerillos

SE DESEAN REPRESENTANTES

Dirigirse á los señores **BERNADES Y MAS**  
Piedad, 8, entresuelo, detrás Catedral.—BARCELONA

**COMPAÑÍAS NAVIERAS**

J. González, S. en C., de Gijón \* Rodríguez, S. en C.,  
de Gijón \* Francisco Vila Casanovas, de Barcelona  
Cyp. Fabre & C., de Marseille \* Real Compañía, Adria  
de Fiume \* Lloyd Austriacos

Consignatario en Barcelona el

**SEÑOR DON HIJO DE RAMÓN A. RAMOS**  
Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

**FRANCISCO GARRIGA**

Carmen, 7.—BARCELONA

VENTA DE FÉCULAS, HARINAS Y SÉMOLAS



FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento  
en Barcelona

CEMENTOS PORTLAND Y CAL HIDRÁULICA  
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

DE

**M. C. BUTSEMS Y FRADERA**

Despacho: Pelayo, 22.—BARCELONA  
Teléfono, 531

Proveedores de la real casa ♦ Premiados en varias exposiciones

Fábrica de **PRODUCTOS FARMACÉUTICOS**  
MOVIDA Á VAPOR

La primera que elaboró en España los

***Bolados Purgantes de Antonio Serra***  
• REUS •

Elaboración de extractos blandos y fluidos al vacío —Especialidad en PRODUCTOS GRANULADOS  
Citrato de magnesia, Carbón, Condurango, Glicerofosfato, Nuez de Kola, Quina, etcétera, etcétera.

**Preparación de Vinos y Jarabes \* Harina Lacteada**

En la actualidad es el alimento más perfecto para nutrir bien los niños. Les facilita su desarrollo, asegura su robustez y  
favorece la dentición.

Depósito General: Pelayo, 9.—BARCELONA






FÁBRICA DE BARNICES Y SECANTES


JOAQUÍN GÓMEZ

TELÉFONO NÚM. 3233

Calle Sarriá, 70, Hostafranchs  BARCELONA



NEGROS DE HUMO PARA TODAS INDUSTRIAS

NEGRO C. para Mosaicos  NEGROS MINERALES de todas clases con patente

PIDELASERRA HIJO

Fábrica en Coll Blanch (Hospitalet) \* Despacho: Santa María, 69.—SANS

BARCELONA



• CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1823 • FÁBRICA DE PERFUMERÍA Y JABONES PARA TOCADOR

J. FONT Y C.<sup>A</sup>, S. EN C.

BARCELONA

ÚLTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado  
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción vegetal.

PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior—Polvos de arroz—Extracto concentrado  
Agua de tocador—Agua de Colonia—Loción vegetal.

PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado—Agua  
de tocador—Agua de Colonia—Loción vegetal.

PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino—Polvos de arroz—Extracto concentrado

JABON CEDROLIN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condiciones especiales se recomienda muy singularmente á las personas  
de cutis delicado.

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las  
señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.


\*\*\* De venta en los principales establecimientos de Perfumería \*\*\*





# TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS



**J. ESTEVA**  
PLAZA NUEVA  
BARCELONA

FÁBRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRÁULICA



**Herederos de ANTONIO FREIXA**  
BANQUERO  
PALAU 5. ent.  
BARCELONA

VISTA DE LA FÁBRICA DE MONJOS  
Cerca Villafranca del Panadés

Dirección Postal y Telegráfica:  
ANTONIO FREIXA  
CEMENTOS

## FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

Viuda é Hijos de Juan Vila

Teléfono 308 — DESPACHO: Puertaferri, 21

FÁBRICA: ARAGÓN Y MARINA BARCELONA

Esta casa además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo, se dedica también a la venta de

### PRODUCTOS CERÁMICOS

como Water-closet, Azulejos, Baldosines, Aseadoras, etc., etc.

**LUIS TORRES RAMÍREZ**

SOCOCHICO

TÁNGER

CORRESPONSAL DE REVISTAS Y PERIÓDICOS

COMISIONISTA

Deseo representaciones con preferencia de casas productoras españolas

TÁNGER

(MARRUECOS)



# ORSOLA, SOLÁ

**PROVEEDORES DE**  
**LA REAL CASA ♦♦**

## y Comp.<sup>a</sup>



**Medalla de Oro en la Exposición**  
**♦♦ de Barcelona de 1888 ♦♦**

En la Exposición Universal de París de 1889,  
la **Única Medalla de Oro** acordada á la  
fabricación de Mosaicos Hidráulicos, fué conce-  
dida á nuestros productos en competencia con  
— los de las demás naciones del mundo —

**La más alta recompensa**  
**obtenida en la Exposición**  
**Internacional de Chicago**

Fábrica la más importante de cuantas hay establecidas  
tanto en España como en el Extranjero, la que cuenta  
con mayor número de dibujos y existencias, y la que  
ha logrado una fabricación más perfeccionada. Pavi-  
mento el más durable y consistente que se conoce, lo  
garantizan 25 años de constante éxito. Fabricación de  
— objetos de cemento y granito. —

Producción anual:

**180.000 metros cuadrados**



**Mosai-  
cos**

**Hidráu-  
licos**

**Plaza de la**  
**Universidad,**  
**núm. 2**  
**BARCELONA**



# Ruperto Regordosa

Sociedad en Comandita

Importante fábrica dedicada á artículos estampados, teñidos y blanqueados, especialmente para la exportación á Marruecos

DESPACHO Y ALMACÉN:

Ronda de San Pedro, 8  
**BARCELONA**



REPRESENTACIONES ♦♦

♦♦ ♦♦ Y COMISIONES

## JULIO HERNÁNDEZ

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Rue d'Orleans, 6. — ORÁN

Servicio regular y semanal entre Orán y Almería  
POR EL VAPOR

### NUMANCIA

Salidas de Almería, todos los lunes.

De Orán, todos los miércoles.

Servicio entre Italia, Francia, España, Argelia, Marruecos y Portugal  
por los magníficos vapores de la

### COMPañIA ITALO-ESPAÑOLA

Salidas mensuales de Orán para Melilla, Ceuta, Tetuán, Gibraltar, Tánger, Larache, Casablanca, Mazagán, Mogador, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.



Fábrica de

Pianos

FUNDADA EN 1875

Charrier & C.<sup>ie</sup>

Pianos verticales y de  
cola, á cuerdas cruzadas  
**AMERICAN STYLE**

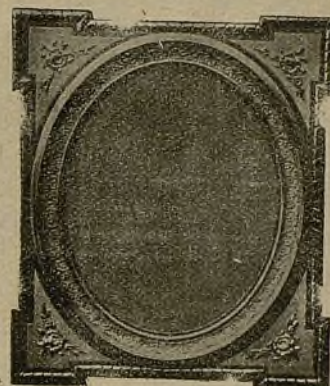
AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ **BARCELONA**



Almacenes de Molduras, Oleografías, Cromos y Cuadros Pintados al Oleo



**Antonio Artigas**



*Taller especial de Marcos ovalados para Ampliaciones de hoja.  
Fabricación en grande Escala de Marcos Dorados y de Nogal  
con y sin cromos*

Despacho: 44, Tallers, 44, Barcelona,

**Centro de Productos Cerámicos**

*Dirigirse á  
los señores*

**TARRÉS, MACIA y C.<sup>A</sup>**

Rondà San Pedro, 13

BARCELONA

**LINEA DE VAPORES**

de la

**VIUDA DE SEBASTIÁN A. GÓMEZ**

— DE CÁDIZ —

Para los puertos de Barcelona, Motril, Marsella, Gibraltar, Tánger, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador, Cádiz, Huelva, Málaga, y Valencia.

Consignatarios en Barcelona los señores **MAC - ANDREWS &**

**ORSOLA, SOLA Y C.<sup>A</sup>**

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

• **MOSAICOS** •  
**HIDRÁULICOS**

Producción anual 180.000 metros cuadrados  
Plaza Universidad, núm. 2 BARCELONA

**¡¡ SOMBREROS !!**

Grandes existencias.

Variado y selecto surtido.

Ultima creación en novedades

para Caballeros y Niños.



**GORRAS Y BOINAS**



— NICOLÁS MAGRIÑÁ —

Carmen, 84, bis principal.

BARCELONA

PODEROSO RECONSTITUYENTE

**CREMA "KEL"**

Superior á todas las emulsiones

y demás compuestos reconstituyentes.

Agentes exclusivos: **VENTURA HERMANOS**

Clarís, 15. ☙ B. RCELONA





## VERDADERA DECORACIÓN IDEAL \* GRAN NOVEDAD, LUJO Y RIQUEZA

El mejor y más perfecto sistema para Ornamentaciones murales

se hace tal como con los azulejos llamados de Valencia con la variante que la argamasa puede componerse de todos los cuerpos orgánicos conocidos en la construcción como son: Cementos, (Portland u ordinario), Cales y Yesos, sin que ninguno de ellos dañe en lo más mínimo, su consistencia y riqueza, teniendo además otra ventaja, que son completamente impermeables pudiéndose lavarse por lo tanto, no solo con agua sino con soluciones antisépticas por poderosas que sean de modo que resultan incomparables e higiénicos, para salas de curación, clínicas, gabinetes de consultas médicas, etc. etc. pues pueden esterilizarse por completo.

Su parte cristálica, su sistema de decoración que nos permite emplear **Oro, Concha, Marfil, Piedras de valor y Metales luminosos**, constituye el más bello y artístico adorno para Salones, Comedores, Cafés, Teatros, Casinos, Escaleras, etc. etc. y como especialidad, a nuestra: Decoraciones Orientales de Piscinas y Lavabos.

La casa no trabaja solamente con dibujos exclusivos, sino que admite y tiene por garantía especial su ejecución, cuantos diseños nos sirvan remitirnos acompañados de su encargo, los señores competentes, peritos ó clientes.

Nos congratulamos asimismo, manifestar para los efectos consiguientes que nuestra decoración no está limitada pues pueden ejecutarse Paisajes, Figuras alegóricas, Flores, Maderamen y especialmente mármoles de todas clases.

Precios y condiciones en el Catálogo que se remite gratis a los señores facultativos y representantes.

Nuestra casa después de algunos años de interminables trabajos y guardando en sus Almacenes géneros de ha cuatro años, sometidos a rigurosas pruebas de calefacción, luz y humedad, al ver sus magníficos resultados se complace hoy en presentarse en estas plazas seguros del éxito cual se nos ha dispensado ya, en la **Exposición de Minería y trabajos hidráulicos de 1904 a 1905 en Barcelona**, habiendo obtenido **Medalla de Oro**.

Para que nuestros favorecedores, clientes y peritos juzgen lógicamente sus innumerables condiciones, vamos aun que sin detalle a demostrarles su confección.

En una placa cristálica sin defectos é inmejorable, trazamos los dibujos en colores exclusivamente **minerales** pasando luego al horno-mufla para su vitrificación; necesitamos una oscilación vária de 100° a 300° hasta asegurarnos su completa inmovilidad, al tiempo, a la luz al calor, la humedad ó presión.

En este estado incrustamos una masa de cemento **Portland** y arena tal y como se hace con los mosaicos hidráulicos quedando tan solidamente unida que forma un solo cuerpo homogéneo imposible de separar.

Su colocación es muy sencilla y

DESPACHO  
Ronda San Pedro, 70

FABRICA  
Pilar 8. - San Andrés

BARCELONA



# ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Organo de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN		PRECIOS
<b>Madrid:</b> Alcalá, 7. <b>Barcelona:</b> Calle Ancha, 53, 1.º <b>Corresponsales</b> { <b>Melilla:</b> D. Pablo Vallescá Erra. <b>Tánger:</b> D. Luis Torres. <b>Casablanca:</b> D. Enrique Ruíz.		<i>En España, Marruecos y Portugal, seis meses</i> 6 pesetas <i>Un año</i> ... .. 10 » <i>En el extranjero, seis meses</i> ... .. 7 francos <i>Un año</i> ... .. 12 »

SUMARIO: El abandono de nuestros gobiernos — Fe y esperanza. — La Memoria de García Prieto. — Mensaje dirigido al Ministro de Fomento por el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona. — El comercio en el Norte de África. — El libro rojo. — Marruecos — Contestación de la Asociación de Fabricantes de Harina de la provincia de Barcelona al Cuestionario del Ministerio de Fomento sobre el posible desarrollo de nuestro comercio con Marruecos. — El conflicto argelino-marroquí. — Notas de Fez. — Noticias.

## J. MARSANS ROF E HIJOS

BARCELONA

Compra y venta de valores al contado \* Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero \* Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros \* Cupones \* Giros \* Préstamos \* Cuentas corrientes \* Seguros de cambio.

Dirección telegráfica: **Marsanrof. — Barcelona**

## EL ABANDONO DE NUESTROS GOBIERNOS

Respecto á la cuestión de Marruecos, nada tiene de extraordinario que Alemania ó Inglaterra envíaran sus embajadores á Fez y que éstos presenten sus credenciales antes que los de Francia y España, puesto que nosotros estamos más cerca y conocemos bien los asuntos de aquel Imperio, por lo que no necesitamos apresurarnos tanto.

(Palabras pronunciadas por el jefe del gobierno, D. José López Domínguez).

Es costumbre en nuestros hombres de Estado quitar importancia á todo lo que preocupa al país, siempre que les conviene ocultar algún olvido que les pone en evidencia.

Eso ocurre al presente con las excusas del general López Domínguez respecto á que después de un año que reside en Tánger nuestro actual representante en

Marruecos, todavía no haya presentado sus credenciales al gobierno del Sultán.

Ya que muchas veces desde las poltronas ministeriales se recrimina al país por su indiferencia y apatía en los asuntos de nuestra política exterior, justo es que señalemos también que ocurre lo propio en las altas esferas gubernamentales, con la agravante de que los descuidos que allí se padecen causan enormes perjuicios.

Diga el digno general López Domínguez, cuyos patrióticos deseos reconocemos, que ha sido un olvido no ordenar á nuestro representante que vaya á Fez para presentar sus credenciales, pero no trate de justificarlo con aquello de que *nosotros estamos más cerca y conocemos bien los asuntos de aquel imperio*, porque si así fuera no nos aventajarían Francia y Alemania, y habríamos llevado á cabo, á la chita callando, un plan completo, como reclaman los intereses de la nación.

La ignorancia de nuestros políticos en lo que se relaciona con Marruecos es manifiesta, sobre todo en la parte comercial, que ha de ser base de nuestra influencia en el Mogreb.

No demoran la presentación de sus credenciales los embajadores de Alemania, Francia y los Estados Unidos, porque saben lo que importa. En cambio el de España hace más de un año que fué nombrado y todavía espera la orden de ir á Fez.

No dudamos que el cambio de Minis-



terios puede haber sido causa del olvido, pero por otra parte nadie ignora que tampoco se cuidan los ministros de que hace dos años no funciona el cable español de Tánger, viviendo allí, mano sobre mano, el personal adscrito al mismo.

Ocurren estos descuidos en ningún país del mundo?

Hemos cometido muchas faltas por desidia de nuestros hombres de Estado y hora es ya de que procedamos de otra suerte, si queremos hacer patria, trabajando con actividad y celo.

Por eso el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona expidió el siguiente despacho:

«Presidente Consejo Ministros.  
San Sebastián.

Centro Comercial Hispano-Marroquí en banquete honor presidente honorario Ortega Morejón saluda V. E. reiterándole peticiones formuladas sobre leyes y disposiciones que faciliten penetración pacífica España Marruecos permitiéndose á la vez interesarle necesidad que nuestro Ministro Tánger presente cartas credenciales Sultán no efectuado en los meses que desempeña cargo.—Presidente, *José Roig Bergadá*».

En contestación se recibió el siguiente:

«San Sebastián, 15.—Muy agradecido saludo al Centro Comercial Hispano-Marroquí y tendré muy en cuenta sus peticiones.—López Dominguez».

Anhelamos para España una política positiva porque es la única que puede engrandecer á las naciones.

De aquí que lamentemos el abandono de nuestros gobiernos en cosas que, si parecen simples detalles, entrañan consecuencias trascendentales.



## FE Y ESPERANZA

El emperador de Alemania, en un discurso pronunciado en Breslau y respondiendo al burgomaestre, dijo:

«Tenemos necesidad de un nuevo juramento, y juramos que en lo sucesivo dedicaremos todos nuestros esfuerzos intelectuales y morales á la grandeza y progreso de la patria, ya que los representantes de todas las profesiones se unen para poner freno á la incredulidad del mundo.

Cuanto á mí—añadió—no tolero á los pesimistas, que entiendo son todos aquellos incapaces de trabajar.

Esos no son los míos—terminó diciendo:—y si les place otro país para vivir, que lo hagan».

Hermosas, elocuentes frases, capaces de reanimar á todo un pueblo y guiarlo por medio del trabajo á las más grandes y patrióticas empresas.

Con ellas señala el emperador germano las orientaciones necesarias al desarrollo de todas las fuerzas vivas del país.

Los pesimistas no son los míos, dijo, porque yo quiero hombres que trabajen, es decir, que tengan fe y esperanza en los destinos de la patria.

Por eso el Kaiser viaja de continuo, no por simple *sport* sino con fines interesados, con miras encaminadas á favorecer los intereses generales de su país.

De aquí su excursión á Tánger, de la que surgió la Conferencia de Algeciras en la cual se tritizaron las desmedidas pretensiones de Francia.

Alemania nos enseña la ruta que debemos seguir si queremos que España sea una nación fuerte y respetada por virtud del trabajo.

La mayor desdicha que pesa sobre nuestro país es el pesimismo que á pasos agigantados todo lo invade y envejece.

Necesitamos hombres de buena voluntad que alienten, que hagan patria señalando sanas orientaciones, que desenvuelvan un programa verdaderamente nacional, y éste no puede ser otro, en el interior, que la protección estricta á todos los intereses del país, y



en el exterior la penetración pacífica en Marruecos.

Juremos también los españoles dedicar todos nuestros esfuerzos intelectuales y morales á la grandeza y progreso de la patria; unámonos todos para poner freno al pesimismo que nos devora.

Solo así podrán restañarse las graves heridas inferidas á la nación por una política desenfrenada, y los gobiernos se verán obligados á seguir la estela marcada por pueblos más afortunados porque están mejor regidos.

### LA MEMORIA DE GARCÍA PRIETO

La Memoria sobre obras públicas en Ceuta y Melilla y expansión comercial de España en Marruecos, que presentó al Consejo de Ministros el señor García Prieto, es muy notable. El Gobierno la aprobó por unanimidad, y acordó que se enviasen copias á los ministros de Hacienda y Estado, que no asistieron al Consejo.

La Memoria comprende el siguiente plan de obras públicas:

1.º Construcción rapidísima de los puertos de Ceuta y de Melilla, convirtiéndolos en puertos de primer orden.

2.º Valizamiento de los bajos de Benzú en Ceuta, ó su voladura.

3.º Establecimiento de un semáforo en Benzú (Ceuta).

4.º Construcción en el sitio del campo exterior de Ceuta, conocido por el Tarajal, de un zoco, con fondakx (posada mora), depósitos para granos y mercaderías, encerraderos para ganados, enfermería, etc. La construcción se hará por cuenta del Estado, y su administración se cederá por concurso á empresas ó particulares.

5.º Construcción de un zoco en el campo exterior de Melilla, en las mismas condiciones.

6.º Construcción en Melilla de depósitos para granos, donde las kábilas puedan guardar sus cosechas, librándolas de los bandidos que infestan el Rif.

Esta iniciativa nos conquistaría el agradecimiento de los moros.

7.º Estudiar la posible construcción de un ferrocarril de Ceuta á Tetuán y de Ceuta á Tánger, y otro de Melilla al límite Oeste de la Mar Chica, afirmando ante el Sultán y ante las potencias el propósito de España de construir ambas líneas inmediatamente que se pueda. El ferrocarril á la Mar Chica haría posible la explotación de unas riquísimas minas de galena argentífera que existen en la kábila de Beni Brenfuor, y cuyo embarque en Melilla convertiría este puerto en el primero de Africa. Si la concesión de estos ferrocarriles tardase, se pediría al Sultán la concesión para construir una carretera de Ceuta á Tetuán.

8.º Traída de aguas del Benzú á Ceuta, abasteciendo especialmente el zoco y el puerto.

9.º Construcción de algibes públicos y pozos artesianos en Ceuta, Melilla, Chafarinas, Alhucemas y Peñón de los Vélez.

10. Construcción de depósitos de carbón en el puerto de Ceuta, pactando con los hulleros españoles concesiones de primas y deliberación de impuestos, hasta conseguir que puedan vender el carbón español al mismo precio que se vende el inglés en Gibraltar y Tánger.

11. Creación de grupos de expansión comercial, de diez productores de distintos artículos cada grupo. Se encarga á la Cámara de Comercio de Ceuta la formación del presupuesto y organización de cada expedición de viajeros de estos grupos al interior del imperio. El Gobierno subvencionará cada expedición, y el resto del presupuesto será abonado por los productores, pagando cada uno una décima parte. Los viajeros serán designados por las Sociedades de viajeros de Barcelona y de Madrid.

12. Primas á la navegación directa entre los puertos españoles y Ceuta y Melilla, con bandera española.

13. Supresión de todo arbitrio en los nuevos puertos para los buques españoles.

\*  
\* \*



En la Memoria declara el Sr. García Prieto que estas iniciativas, únicas que puede tomar desde el ministerio de Fomento, serán ineficaces si todos los ministros no concurren á esta obra de expansión comercial.

Como resultado de la información abierta en el ministerio de Fomento, el ministro enumera las iniciativas que diversos Centros han expuesto en sus respuestas al cuestionario:

- 1.º Transformación del régimen militar y civil de Ceuta y de Melilla.
- 2.º Concesión á moros y judíos del mismo trato y derechos que gozan los españoles.
- 3.º Permision en Ceuta y en Melilla de mezquitas y sinagogas.
- 4.º Creación de Tribunales mixtos para dirimir las contiendas de moros y judíos.
- 5.º Organización de una policía comercial en los zocos, como la que existe en los de Argelia.
- 6.º Creación de escuelas primarias en Ceuta y Melilla, donde obligatoriamente vayan los niños españoles, moros y judíos.
- 7.º Creación de cátedras prácticas de árabe vulgar y Geografía comercial de Marruecos en algunas Escuelas españolas de Comercio.
- 8.º Protección aduanera por medio de *warrants*, bonos de exportación, etc., y supresión de derechos en España á varios artículos, y trato especial en Ceuta y Melilla al café de Fernando Poo.
- 9.º Derogación para Ceuta y Melilla del artículo 229 de las Ordenanzas de Aduanas.
10. Organización de correos.

---

### MENSAJE

dirigido al Ministro de Fomento por el Centro  
Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona

---

EXCMO. SR.: La Junta Directiva de este Centro Comercial Hispano-Marroquí, en sesión celebrada el día 26 del actual, acordó nombrar á V. E. Presi-

dente honorario del mismo y á la vez transmitirle el testimonio de su gratitud por el interés y patriotismo que revela la luminosa memoria presentada por V. E. en Consejo de Ministros sobre los medios que deben emplearse para conseguir el desarrollo de nuestro comercio en Marruecos y posesiones españolas del Norte de Africa.

Esta Junta no duda de que, de hoy más, tiene en V. E. un decidido campeón de la causa de España en Africa tan necesitada de una política positiva inspirada en los sagrados intereses del país.

Hace ya dos años que, secundados eficazmente por los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes de Madrid, Ceuta y Tánger, venimos propagando por medio de la prensa y el folleto, en los talleres y fábricas, en los escritorios mercantiles y en todas partes, particular y efectivamente la necesidad de que se despierten las energías y se orienten los hombres de buena voluntad hacia una política nacional que no puede ser otra que la penetración pacífica de España en Marruecos, penetración que reclama el desarrollo del comercio y demanda la seguridad é independencia de la patria.

Si los extranjeros lograsen apoderarse de las riquezas del Mogreb, tan similares en minería y agricultura á las nuestras, España recibiría un golpe mortal.

Aquellas riquezas deben estar en nuestro poder, aunque solo sea para salvar las propias.

Por eso pedimos antes que la construcción de puertos ó á la vez que aquella se realiza, leyes y disposiciones gubernamentales por las cuales podamos competir con el comercio extranjero que se mueve sin trabas ni obstáculos fiscales y aduaneros, leyes que favorezcan nuestra bandera y proclamen que por algo el Norte de Africa pertenece al Estado español.

Dígnese, pues, aceptar los sentimientos de esta corporación hacia V. E. y tener en cuenta las aspiraciones que sustenta por y para España.

Dios guarde á V. E. muchos años.



Barcelona 29 agosto 1906. — El presidente, *José Roig y Bergadá*. — El secretario, *Adolfo Alegret*.

## EL COMERCIO EN EL NORTE DE AFRICA

Este gran signo de civilización que pone de manifiesto la importancia de los pueblos, existe en el Norte de Africa como en todas las comarcas del mundo, pero arrastra una existencia lánguida.

Hay productos sobrantes, principalmente los rurales, los cuales, como de primera necesidad, tienen un consumo asegurado en los mercados vecinos, pero alcanzan cortos precios, que quedan más reducidos con las nuevas cosechas, efecto de la poca densidad de población. Su mercado interior tiene escasa importancia; las vías de comunicación y medios de transporte son muy primitivos y no existe verdaderamente el mercado exterior; de ahí que resulte mucho producto y poco consumo, mucha oferta y poca demanda, abaratándose á veces hasta lo increíble el valor de algunos comestibles, á no ser que las plagas ó fenómenos atmosféricos diezmen los cultivos, en cuyo caso aumenta algo su valor.

El curso de la moneda es casi nulo en el interior, limitándose á cambiar productos; no obstante, utilizan la moneda española y la del imperio, abundando mucho la de cobre, y poco la de plata, vial, hassani y flus.

En las tribus no hay tiendas ni mercados, verificándose todas las transacciones entre vecinos; recorren la comarca judíos que les proveen de los objetos de que carecen, haciéndose el verdadero comercio entre tribu y tribu en días y lugares determinados llamados Suk, en donde se reúnen todos los que quieren comprar ó vender.

A pesar de que la seguridad personal no existe, no temen el engaño ó fraude, no sufriendo por esta causa ninguna rémora el comercio.

Como ya hemos indicado, entre varias tribus celebran ferias y mercados en determinados sitios y días, habiéndolos semanales y mensuales; siendo los más

importantes el suk-el-had, mercado de los domingos ó el had-rundi en Taguidi; cerca el cabo Quilates, se celebra el suk-el-lenim, ó mercado de los lunes, y en igual día celebran otro de mujeres en Beniburiagal; además muchos concurren al Suk-el-arbáa, ó mercado del miércoles, cerca de Tafersit y al de la Kasba de Talembad, que puede decirse son los centros comerciales en los que se verifica algún magar ó gran feria, pero no pertenece á la zona que estudiamos.

No existe la contribución industrial, ni en los mercados hay el amin para cobrar el impuesto sobre aquello que se vende, ni hay renta de consumos, ni almotacén revisor de las pesas y medidas.

Las medidas que utilizan en los mercados son: para la leche el rail, para los granos el almud, que equivale á unos cuarenta kilogramos el de trigo, y el de cebada á unos treinta y dos lo mismo que en Tánger; para el aceite la kola, para el peso el kentar y el metkal, y finalmente para la longitud emplean la braza y la kala, advirtiéndose que no desconocen nuestro sistema métrico.

Los principales productos que venden y pueden considerarse como exportables son: ganado lanar, cabrio y vacuno, cueros, lanas, gallinas, huevos, cebada, maíz, habas, nueces, almendras, naranjas, cera, miel, esparto, etc.

Adquieren en los mercados (Suk) pudiéndose considerar como artículos de importación, toda clase de armas blancas y de fuego, como fusiles, rifles, escopetas, pistolas, puñales y gumías; artículos de lana, algodón y seda, alguna pasamanería, vestidos hechos, arroz, café, bujías, fósforos, petróleo, hilo, jabón, babuchas, artículos de cristalería, ferretería y carteras de viaje.

El mercado de mujeres y esclavos no tiene la importancia que en otras partes del Mogreb; no obstante, no faltan mercaderes que exhiben sus mercancías, por si algún ricachón quiere aumentar el número de sus servidores.

Los días destinados á la venta de los esclavos sus dueños los llevan á los mercados donde se adjudican al mejor postor: durante la feria, se les encuentra acurrucados ó echados al suelo y cuan-



do algún comprador desea alguno, le pasa una escrupulosa revista, examina sus manos, pies, boca, ojos, órganos genitales, le hacen andar y correr como si fuera una caballería, le prueban la fuerza, y si es mujer, reconocen sus órganos sexuales y le exprimen los pechos para calcular el valor de la mercancía.

Los artículos rifeños llegan á nuestra plaza de Africa como de inmediato consumo y las mercancías sobrantes pagan en Alhucemas una especie de derecho municipal para su salida, que resulta exagerado, si se tiene en cuenta el precio que alcanza: 0'25 pesetas por una gallina, dos pesetas por un centenar de huevos, etcétera. Este derecho de salida que dicen tiene por objeto abaratar los productos, produce efecto contrario como afirma el Sr. Pezzi y hemos tenido ocasión de comprobarlo; pues teniendo todos ellos mercado abierto en Málaga, allí son llevados por algunos acaparadores, quedando la plaza unas veces con pocos alimentos y otras careciendo de ellos. Mucho mejor que el impuesto de salida sería conveniente la prohibición de exportar toda clase de comestibles en bien de los militares que viven en aquellos peñones, sin plus ni alicientes de ningún género.

SANTIAGO GRESA DE CAMPS

## EL «LIBRO ROJO»

En el ministerio de Estado se trabaja con asiduidad en la redacción y confección del «Libro Rojo» sobre la cuestión de Marruecos.

Este libro ha de tener verdadera importancia, pues siendo el primero que nosotros publicamos respecto á los asuntos de Marruecos y á la Conferencia de Algeciras, ha de ser como un resumen, mejor dicho, un equivalente de los tres «Libros Amarillos» que han aparecido en Francia sucesivamente, y contendrá todos los documentos relativos á la Conferencia de Algeciras, y algunos anteriores á ella, y con la cual, naturalmente, tiene relación.

Estos documentos comprenderán probablemente desde la fecha de la intervención personal de Guillermo II en la cuestión Marroquí, es decir, desde su visita á Tánger.

España no podrá, naturalmente, publicar nada de lo relativo á nuestras negociaciones anteriores con Francia, antes que la cuestión tomase un carácter verdaderamente europeo, sin el consentimiento previo de la misma Francia.

En el «Libro Rojo» aparecerán, desde luego, las diversas comunicaciones cambiadas entre España y los Gobiernos extranjeros después de la intervención del Kaiser, relativas primero á la aceptación de la Conferencia internacional pedida por M. Bülow; después á la designación de la fecha y el sitio en que había de verificarse la Conferencia, y por último, las actas de las sesiones y el texto de los acuerdos.

No se sabe si podrán añadirse algunas comunicaciones cambiadas durante la Conferencia, entre el duque de Almodóvar y los embajadores extranjeros, pues la mayor parte de ellas tienen un carácter confidencial.

## MARRUECOS

### Situación y condiciones que reúne el Imperio

Privilegiado como el de pocas naciones, es el emplazamiento del país mogrebino. Dispuesto en el ángulo más avanzado de Africa, casi tocando á Europa, con la que estuvo anteriormente unido, se halla Marruecos ampliamente bordeado de costas; en su límite ó frontera del Norte está bañado por el Mediterráneo y los comienzos del Atlántico, cuyo mar lame además todo su límite occidental, aumentando la transcendencia de la situación de Marruecos, la circunstancia de constituir con el Sur de España el estrecho de Gibraltar, siempre famoso, porque de su dominio puede depender el del mar latino.

*Orografía.*—Colocado el Imperio á una latitud en que son muy ardientes los rayos del sol, no disfrutaría del exce-



la zona limítrofe de Argelia y los países que hay al Norte del Gran oasis de Figuig, sin duda para preparar las explotaciones del ferrocarril de este nombre, que llega á Benzireg y ha de prolongarse á Kenadsa y Guad Guir.

La expedición organizada por el *Comité du Maroc*, lo fué bajo los auspicios y dirección del Marqués de Segonzac, á quien acompañaron Gentel, Catedrático de Geología, y Flotte de Roquevarire en concepto de cartógrafo, que publicó un notabilísimo Mapa, yendo como intérpretes Zenaqui-Abd-el-Aziz, que lo era de árabe, y Bulifa, de lengua barberisca; expedición que no surtió todo el resultado que era de esperar, por el cautiverio que sufrió Segonzac al separarse de sus compañeros.

De todas suertes, parece indudable que el subsuelo marroquí atesora grandes riquezas en cobres, plomos, hierros, antimonios, plata, estaño, níquel y otros metales; así como mármoles, granitos, cuarzos y multitud de materiales de construcción, susceptibles de provechoso beneficio aquéllos y de fácil explotación éstos.

Tratando de establecer término de comparación con otros países, Reclus asegura que la riqueza minera de Marruecos es muy semejante á la de nuestra España.

PEDRO GARCÍA FARIA.

## CONTESTACIÓN

de la Asociación de fabricantes de Harina de la provincia de Barcelona al cuestionario del Ministerio de Fomento sobre el posible desarrollo de nuestro comercio con Marruecos:

EXCELENTÍSIMO SEÑOR:

La Asociación de Fabricantes de Harina de la Provincia de Barcelona, después de agradecer profundamente al Señor Ministro de Fomento la honra que le ha dispensado solicitando su opinión sobre los varios extremos que comprende el Cuestionario sobre el posible desarrollo de nuestro comercio con Marruecos, se limitará á manifes-

tar su parecer sobre aquellos puntos que interesan directa é indirectamente á la molinería nacional.

Comprende el Cuestionario varios extremos que pueden contestarse de una sola vez, respecto á la manera como nuestros productos puedan colocarse en nuestros puertos marroquíes en condiciones de competencia con sus similares extranjeros. Está fuera de discusión que esto no se logrará nunca, si no colocamos á nuestros comerciantes, industriales y navieros, en las mismas condiciones y disfrutando de las mismas ventajas que tienen sus competidores extranjeros, al mismo tiempo que reconocemos á los súbditos marroquíes que vivan ó acudan á nuestras plazas, los mismos beneficios y derechos que encuentran en las demás ciudades de Marruecos ó de Argelia para sus actos y transacciones.

*Ventajas á los industriales.*—Resulta ahora, según comprueba la estadística—por lo que á nuestra industria se refiere—que á nuestras plazas de Africa van harinas francesas, belgas y de otros países, no figurando para nada la harina española. No hemos de repetir aquí lo que hemos dicho cien veces, esto es, que la culpa no es nuestra, ya que se nos niega los medios que los Gobiernos de Francia y Bélgica conceden á sus industriales. Mientras los trigos paguen derechos arancelarios, es de todo punto imposible que podamos exportar harinas á Marruecos sin que se nos permita la introducción de trigos con franquicia temporal, á fin de que podamos exportar sus harinas, que sería el artículo que más tráfico proporcionaría con dicho Imperio. El derecho arancelario que satisface el trigo pesa sobre el coste de la harina, y es absurdo pensar que tales harinas pueden competir con las que elaboran naciones que pueden introducir los trigos sin derechos, ó que, al exportar las harinas, recobran los que adeudaron por el trigo que hubieron de importar para elaborarlas.

El único argumento que se aduce para negarnos lo que tienen nuestros competidores, es que con ellos podemos dar margen al fraude. Si tal cosa fuese



posible, habría que renunciar á la penetración pacífica de Marruecos; porque no cabe pensar en esta obra de cultura y de expansión mercantil, en tanto no estemos en condiciones de practicar honradamente todos los sistemas que emplean los pueblos exportadores y penetradores para llevar sus productos al mercado universal. Nosotros no nos oponemos á la más rigurosa intervención, ni pretendemos nada que exceda de lo que está en vigor en los demás países, persuadidos de que el fraude es más posible donde haya menos publicidad, pues en las sombras es más fácil que se pongan de acuerdo los comerciantes de mala fe y los empleados prevaricadores. Más interés que los mismos agricultores, tendrán en evitar cualquier abuso los mismos comerciantes é industriales que sufrirían las consecuencias de una competencia desleal y ruinosa. Además de las admisiones temporales, debieran ponerse en vigor los *drowacks* y los bonos á la exportación. Por medio del *drowack*, concediendo al que exportase harinas el derecho equivalente al trigo que hubiese sido necesario moler para producirlas, se facilitaría la exportación de todas las fábricas, estimulando la iniciativa individual y favoreciendo la especulación.

Los bonos á la exportación, ó sea la concesión á los que exportasen harinas de un certificado de los derechos equivalentes del trigo, con la facultad de venderlo ó endosarlo para el pago de los derechos de los trigos que se importasen por la misma ú otra Aduana, además de impulsar la exportación de nuestras harinas, daría ocasión á que se empleasen para la exportación trigos nacionales, ya solos ya mezclados con trigos extranjeros. Es cosa sabida que nuestro mercado, especialmente el del litoral, exige harinas ricas en gluten para obtener el pan esponjoso, lo cual obliga á determinada importación de trigos rusos todos los años. Pues bien: con los bonos á la exportación, la importación de trigos rusos se convertiría automáticamente en una exportación equivalente de trigos españoles ó de harinas procedentes de los mismos.

A propósito del azúcar, nos permitimos indicar que para Marruecos no rigen los acuerdos de la Conferencia de Bruselas; y por lo tanto, los azúcares de Europa acuden allí al amparo de la prima de exportación que varía según los países. En estas condiciones, aun cuando tengamos sobre-producción de azúcar, es imposible pensar en exportarla á Marruecos, ya que á su mercado pueden expedirlos los fabricantes de otros países, á precios inferiores al coste de producción, empujados por primas superiores á veces al mismo derecho de consumo interior que paga el artículo.

No podemos menos que aconsejar que se reconozca á los súbditos marroquíes y á los judíos, que pueden ser los grandes intermediarios del comercio español, los más amplios derechos en punto al ejercicio de sus respectivos cultos en las plazas españolas de Africa, pues sin ello no lograremos nunca atraerlos ni ganar por completo su confianza. Si no quiere llegarse á la completa libertad, en el recinto común, créense, como indica la pregunta novena, barrios moros y judíos, con mezquita y sinagoga, para llegar á ese mutuo respeto que fortifica las relaciones sociales, que han de ser la base más segura de las relaciones mercantiles positivas y duraderas.

Se pregunta en varias ocasiones, para aplicar procedimientos de favor, si sería preferible concederlos á comarcas determinadas y á compañías privilegiadas, ó bien si fuera más conveniente hacerlos extensivos á todas las comarcas y emplear la forma que se alejase más de subvención para convertirla en premio á la iniciativa privada.

Esta Asociación opina que las ventajas hay que hacerlas extensivas á todas las comarcas y regiones de España, pues de este modo las que estén en condiciones de hacerlas efectivas se aprovecharán de ellas, mientras que limitándolas, no dan muchas veces resultado para aquellos á quienes se otorga, porque no tienen energías ni oportunidad para utilizarlas, impidiendo que los que pudieran sacar partido de las mismas, se encuentren privados de hacerlo.



En vez de subvención fija y de compañía privilegiada, entendemos que es muchas veces más equitativo y de mejores resultados, adoptar un sistema que deje libre á todo el mundo la obtención del beneficio, mediante que produzca el efecto que se desea. Por esto en lugar de las subvenciones optaríamos por las primas á la navegación, pues cuando se perciben, los buques han navegado y han transportado productos. Hay que buscar siempre la manera de ligar la acción protectora del Estado con la cooperación social, premiando á los que se mueven, á los que tienen iniciativas, á los que aventuran sus capitales y prodigan sus esfuerzos, movidos principalmente por el interés personal que completa así con el interés público que representa el Estado.

Desde luego consideramos conveniente la creación de almacenes especiales en nuestras plazas africanas para acumular los productos de exportación de las zonas fronterizas, especialmente del aceite y del corcho, que pudieran servir para aumentar nuestro comercio exterior, gracias á las nuevas transformaciones de que pudieran ser objeto en la Península. En estos almacenes, sería indispensable establecer los *warrants*, por cuyo medio lograríamos que los mismos productores trajeran sus artículos en el almacén, para percibir, de momento, el anticipo que pudiera obtener con el *warrant*. El establecimiento de dichos almacenes debiera verificarse bajo la alta inspección del Estado, á fin de evitar los abusos que pudieran cometerse, que afectarían á nuestro prestigio y harían fracasar una idea provechosa. Para la importación pudieran establecerse bazares que recibieran artículos á consignación, siempre que se estableciesen garantías á favor de los comerciantes españoles, regulándolos convenientemente.

Consideramos de alta utilidad la creación en Barcelona y en otras ciudades de España de Museos comerciales marroquíes, donde los comerciantes pudieran ver y estudiar muestras y precios de los artículos de mayor consumo en Marruecos, obtener datos de fletes, giros y

solvencia de las casas. Estos Museos fácilmente se establecerían por medio de pequeñas subvenciones á Sociedades como el Fomento del Trabajo Nacional ó á las Cámaras de Comercio, que por su propio interés cooperarían al establecimiento de estos provechosos Centros de Información Comercial.

Para impulsar la navegación entre los puertos españoles de Africa y los puertos españoles, se impone la declaración de cabotaje para la navegación que se verifique entre los mismos, en condiciones parecidas á las que rigen entre Canarias y la Península.

En vez de un servicio colectivo de viajantes al interior de Marruecos, estimamos más práctico la concesión de bolsas de viaje anuales, mediante concursos en los cuales pudieran tomar parte los alumnos sobresalientes de las Escuelas de Comercio y los viajantes que hubieran realizado expediciones á Ultramar, previo certificado de las Asociaciones de Viajantes de Comercio legalmente establecidas en la Península. A los que obtuviesen dichas bolsas, debieran imponérseles la obligación de dar una ó más conferencias públicas en los locales de las Cámaras de Comercio, ilustradas con muestras, mapas, fotografías y datos que facilitarían el conocimiento de la geografía de Marruecos. En lugar de una escuela de viajantes de Comercio, creemos de mayor eficacia conceder subvenciones á las Sociedades ó Corporaciones que estableciesen cátedras de geografía comercial de Marruecos ó de árabe vulgar, consignando la misma cantidad que las mencionadas Sociedades destinasen anualmente á este fin. En este caso, el Estado pudiera reservarse el derecho de inspección y el de intervenir en los exámenes para justificar la buena inversión de las subvenciones y el resultado de la enseñanza.

Barcelona, veinte y seis agosto de mil novecientos seis.—El Presidente, *Juan Pascual*.—El Secretario, *José Rovira*.

Excmo. Sr. Ministro de Fomento.





## EL CONFLICTO ARGELINO-MARROQUÍ

Hace ya cerca de dos meses que el tráfico entre Argelia y Marruecos, siempre tan activo, está interrumpido, hasta prohibido por las autoridades, que creen que medida tan perjudicial á los intereses argelinos ha de influir lo más mínimo en el ánimo de las autoridades marroquíes de Uchda, para la solución satisfactoria de ciertas cuestiones, por las cuales pretenden obtener arbitrarias indemnizaciones.

Ya antes de ahora, el Gobierno general de Argelia hizo uso del procedimiento; el año pasado, cuando las tres Embajadas memorables estaban en Fez, con idéntico pretexto, pero con intención tal vez de exteriorizar al Maghzen toda su mala voluntad hacia él.

Se trataba de unos millares de carneros, que se pretendía pertenecían á súbditos argelinos, que fueron á comerciar al campo rebelde, á pesar de las prohibiciones del Maghzen de Uchda.

A su vuelta del campo del Pretendiente, donde compraron los ganados, fueron atacados los comerciantes argelinos, siendo despojados de 8000 carneros, debiendo la salvación á la fuga; 50,000 pesetas fué la cantidad reclamada, que fué abonada tras algunas discusiones, por el amel de Uchda, sin deber hacerlo, pues aunque efectivamente los carneros pertenecieran á dichos súbditos franceses, había que tener en cuenta, no solo el estado de guerra, en que todo el Angad estaba, sino también la prohibición formal que el Maghzen tenía dictada, no solo de ir al campo rebelde sino hasta de penetrar en el territorio marroquí. Los argelinos, por lo tanto, iban bajo su cuenta y razón.

Hoy la reclamación sube tan solo á 23 mil pesetas, por diversos pretextos, por razias de las que probablemente ya se habrán cobrado con creces, con las contrarrazias inevitables, de que tan buen uso hacen aquellas tropas argelinas.

Pero esta vez, no se avinieron los marroquíes á pagar una vez más, una cuenta sin razón, y desde el principio de iniciada la pretensión francesa, opusieron

resistencia tenaz, como deseando vivamente terminar de una vez con un estado de cosas anómalo, que no se desea.

La cantidad que por indemnizaciones de todo orden, ha pagado ya Marruecos á Francia, sube á respetables cifras. Y pretextos más ó menos justificados no han faltado nunca, para la sangría.

Esta resistencia tan justa, ha obligado á Francia á interrumpir las relaciones comerciales, tan prósperas y productivas, entre su colonia africana predilecta y Marruecos.

Las autoridades de Uchda, en represalia, han autorizado á los comerciantes moros establecidos en dicha ciudad, á no pagar sus facturas á sus proveedores de Marnia. El importe de ellas ha sido calculado por éstos en muy cerca de dos millones de pesetas.

En la anterior ocasión, y con más razón en la presente, el comercio argelino, y especialmente el de Nemours y Marnia, ha elevado solicitudes apremiantes á los poderes públicos, exponiendo los gravísimos perjuicios y pérdidas que la interrupción irroga á sus intereses, y abogando por el restablecimiento inmediato de la normalidad. Ninguna atención han merecido tan justas solicitudes y la tensión sigue tan tirante como antes.

El Maghzen de Uchda negándose á pagar indebidamente 23.000 pesetas, y el comercio debiendo 2 millones á Marnia, á su gran regocijo y con grave pena de los argelinos.

Este estado de cosas, pudiera reportar no poca utilidad á nuestro comercio, si estuviese en condiciones de luchar ventajosamente en el mercado marroquí. Desgraciadamente no es así. Nuestra situación geográfica y la de nuestras posesiones, y tantas y tantas razones como están á nuestro favor, no bastan para que ocupemos en Marruecos el lugar que nos corresponde.

Así es que Francia, manteniendo su intransigente actitud, adquiere prestigio indiscutible, porque en realidad, sus relaciones comerciales con Marruecos en nada se interrumpen; únicamente que



en vez de tomar las mercaderías el camino de Argelia, toman el de Melilla. Es una simple sustitución temporal de vía. Y al azucarero de Marsella por ejemplo, queremos suponer ha de serle indiferente que su azúcar se venda en Uchda, procedente de Marnia ó de Melilla.

En el pleito no pierden sino los intermediarios de Argelia, y en cambio ganan los de Melilla; pero sin que por ello resulte España beneficiosa en lo más mínimo, pues son hebreos ó moros la inmensa mayoría, y en sus cajas particulares es donde repercute el aumento de las transacciones que el conflicto argelino-marroquí les depara.

Para Uchda, como centro que es del comercio en todo Marruecos Oriental, no representa, como se ve, difícil problema á resolver, la interrupción de relaciones con Marnia, antes bien, disponen de 2 millones que tienen tiempo sobrado de manejar con provecho, antes que el arreglo de la cuestión los ponga en el deber de liquidar sus cuentas en Argelia.

Desde antiguo, el Maghzen, para evitar la dependencia del abastecimiento de sus tropas al mercado de Marnia, hacen transportar las subsistencias de todo género, desde Tánger, á bordo del transporte «El Turquí» que sin interrupción las aporta desde hace tiempo á la playa de Ayerud, cerca de la cual está emplazada la Alcazaba de Saidia, y desde donde son transportadas á Uchda, por caravanas, en día y medio de camino.

El comercio ha seguido idéntica vía, y hoy arriban á Ayerud, en buques de vela y hasta á vapor, las mercancías expedidas de Melilla, que al desembarcar toman en seguida el camino de Uchda.

En cambio, en la ribera opuesta del Río Kiss, la rada francesa de Port-Say permanece desierta, imposibilitado en absoluto el comercio argelino de hacer nada. Y en Marnia sucede cosa idéntica.

El conflicto reviste para España mero carácter instructivo y curioso, que puede servirle de lección y enseñanza para mañana.

Porque el día que el comercio español ocupe el lugar que le corresponde, y de ocurrir algunos otros muy probables conflictos argelino-marroquíes, no ha de ser Francia misma, la que cómodamente y por otra vía, vía nuestra por ende, ha de venir á parar al mismo punto, ha de conseguir el mismo resultado, salvando su prestigio. No, España ha de ser la que ha de aprovecharse de la situación más ventajosa, en que las circunstancias fortuitas la coloquen en todas ó algunas ocasiones.

Melilla, ha dicho el ilustrado africanista, el capitán Sr. Lobera, es el arrabal comercial de Marsella. Y nosotros creemos que no debemos gastarnos tan espléndidamente el dinero en nuestra plaza, como hay propósito, para que sirva de arrabal al comercio extranjero. Si para alguien ha de servir Melilla, ha de ser para España, y no para que el extranjero aproveche nuestra impotencia, para aumentar con su comercio, su influencia.

Melilla no debe ser un arrabal comercial mas que de España.

GUILLERMO RITTWAGEN.

## NOTAS DE FEZ

La corte sherifiana ha dado instrucciones especiales á los jefes de las kábilas comprendidas en el trayecto de Tánger á Fez, para que dispensen la más cordialísima acogida á las Embajadas de los E. E. U. U. de América y de Alemania, que llegarán dentro de breves días á dicha capital.

No obstante haberse asegurado en los centros diplomáticos de Tánger y en los oficiales de Fez, que la misión de ambas Embajadas se reducirá en esta ocasión á la presentación de credenciales de los nuevos ministros de América y de Alemania, hay fundados motivos para creer que no se concretarán á ese solo fin las entrevistas con el Sultán, sino que uno y otro diplomático aprovecharán esta oportunidad para asuntos de mayor importancia, relacionándose



algunos de estos con los acuerdos de la Conferencia internacional de Algeciras.

A la misión norteamericana se le atribuye el propósito de solucionar antiguas cuestiones pendientes entre ambos gobiernos, y á la de Alemania el de ratificar la firme adhesión de dicha potencia al triple principio proclamado en la expresada Conferencia, consistente en el reconocimiento de la integridad de Marruecos, la soberanía del Sultán, sin veladas tutorías absorbentes, y la política de puerta abierta, bajo la base de una igualdad absoluta entre las naciones signatarias de los últimos tratados internacionales concertados con el gobierno sherifiano.

La corrección con que Alemania mantiene este programa es constantemente recordada y apreciada en lo que vale por el Sultán y sus ministros, no siendo extraño por esta circunstancia que sea cada día mayor la influencia de dicha nación, no sólo en el ánimo del elemento oficial sino en el del pueblo marroquí, que se ha dado acabada cuenta de los últimos acontecimientos y no cesa de estudiarlos estableciendo comparaciones entre la actitud de Alemania y la de otras potencias interesadas en este país.

## NOTICIAS

En el restaurant Martín fué obsequiado el día 17 del actual con un banquete íntimo, por el Centro Comercial Hispano-Marroquí, el conocido hombre público y distinguido africanista, Dr. D. Angel Pulido, asistiendo al acto el presidente del Centro D. José Roig y Bergadá, varios consejeros é individuos de la Junta del mismo y otras personalidades.

Nos escriben de Tetuán que va á empezar á publicarse en aquella ciudad un periódico que se llamará *Gaceta de Tetuán*, bajo la dirección de un periodista de la Península que tendrá al propio tiempo la representación de un importante periódico madrileño.

Según nuestras noticias no se trata de un negocio industrial—que sería imposible esperar—solo se persigue con

este propósito hacer propaganda eficaz en favor de España en Marruecos.

En breve regresará de Tánger, donde ha pasado la estación veraniega, nuestro querido amigo D. Alfonso de Cuevas, docto profesor de la Escuela de Árabe del Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona.

El Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona ha expedido el siguiente telegrama:

Excmo. Sr. Ministro Fomento.

Madrid.

Enterada Junta gobierno Centro Comercial Hispano-Marroquí luminosa Memoria presentada Consejo vuestro sobre problema Marroquí, acuerda enviarle entusiasta felicitación considerando campeón causa España en África.—Presidente, *Roig Bergadá*.

También se le ha remitido un Mensaje, reiterando los sentimientos y aspiraciones de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.

Ha quedado abierta en la Secretaría del Centro Comercial Hispano Marroquí de Barcelona, Rambla del Centro, 30, la matrícula para las clases de lengua árabe que se reanudarán en dicho Centro el día 15 de octubre.

Los que deseen inscribirse podrán efectuarlo todos los días laborables de 5 á 7 de la noche.

Relación de las entidades adheridas recientemente al proyectado Congreso Africanista:

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación, de Madrid.

Cámara Oficial del Comercio y de la Industria, de Zaragoza.

Cámara de Comercio, de Sabadell.

Cámara Oficial del Comercio y de la Industria, de Navarra, Pamplona.

Cámara de Comercio, Industria y Navegación, de Santander.

Cámara de Comercio é Industria, de Lérida.

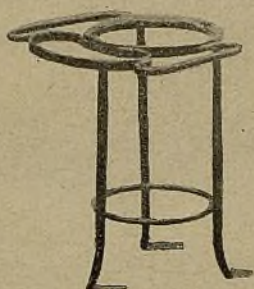
Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación, de San Feliu de Guixols.

Imprenta de la Revista «España en África»



# « Fábrica de sillas y Ebanistería »

de



## MARTIN MAYNOU

*Exportación á Provincias, Ultramar,  
: : Marruecos y Golfo de Guinea : :*



Floridablanca, 12-Sucursal: Riera Alta, 18

● BARCELONA ●

IMPORTACION,  
EXPORTACION, COMISIONES Y  
REPRESENTACIONES

### Judat Corcos é Hijo

**Mogador** ≡  
≡ **Marruecos**

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS  
Azulejos & Water-closets

### HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

*Reflejos metálicos hispano-árabes  
aplicables al decorado interior  
y exterior de los edificios*

Calle Tallers, 3 BARCELONA

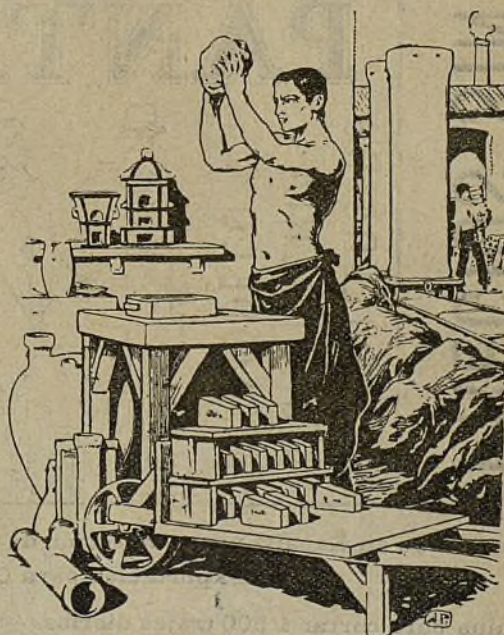
## M. CUCURNY

FABRICANTE DE LADRILLOS

*Venta de tierras refractarias & Especialidad en  
& piezas para generadores de gas pobre &*

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono. || PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. || LADRILLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. || LADRILLOS para hornos de cal y cemento. || LADRILLOS para calderas de vapor. || HORNOS Y MUFLAS para decorar cristal y porcelana. || HORNOS Y CRISOLES para fundiciones y ensayos de metales y minerales. || MATERIAL REFRACTARIO para laboratorios químicos y de minas. || FABRICACION ESPECIAL de grés fino para laboratorios y fábricas de ácidos. || CAJAS grés para galvanoplastia y tintorería. || VÁLVULAS Y GRIFOS para ácidos y tintorerías. || VASOS grés y porosos para pilas eléctricas. || TUBERIAS grés de todos diámetros para alcantarillas, traídas y bajadas de aguas; inoxidable y muy superiores á las de hierro y cemento. || BALDOSIN de grés, para pavimentos de acer<sup>2</sup>, coche-  
|| || || || || ras, cuadras, pesebres, etc. || || || || ||

BARCELONA Princesa, y Cottoners, 6





## FÁBRICA DE TIRADOR DE ORO Y PLATA

fino de 1000 <sup>m</sup>/<sub>m</sub> y sus similares

**Carmen Jordana Yda. de Pi**

Sucesor de Llampallas

Especialidad en canutillos y todo lo concerniente para labores y bordados

Hilados para la fabricación de galones

Boria, 22, 4.º

BARCELONA

## JAMONES Y EMBUTIDOS

= DE TODAS LAS REGIONES =

Dirigirse á **PEDRO FERNÁNDEZ**

Calle Nueva, 54. ♦ MÁLAGA

FÁBRICA DE MOSAICOS Y PIEDRA ARTIFICIAL

**VIUDA DE V. VALDERRAMA**

SANTANDER

FÁBRICA DE PEINES Y BROCHES DE ASTA

♦ DE ♦

**Jaime Font y Cau**

Casa fundada en 1857

© Arco San Cristóbal, 11. — BARCELONA ©

Especialidad para Marruecos

Peines claro y espeso (cuadrado).

Los más superiores y de mayor tamaño que todos los fabricantes de España y Francia.

Compras de astas de carnero, buey y pezuñas.

Cuenta corriente con el Banco de España y Crédit Lyonnais.

COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN

Dirigirse á **Hermán Marx**

MOGADOR — ♦ — (Marruecos.)

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

**Martin A. Basearan**

EIBAR

(Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

**GARATA ANITUA Y COMPAÑIA**

EIBAR — Guipúzcoa.

COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN = DIRIGIRSE Á

**SAMUEL ELMALEH**

MOGADOR ♦ (Marruecos)

COMISIÓN Y CONSIGNACIÓN || DIRIGIRSE Á

♦ **SID ABD-EL-RAZIM** ♦

ZERARI

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ MOGADOR (Marruecos)

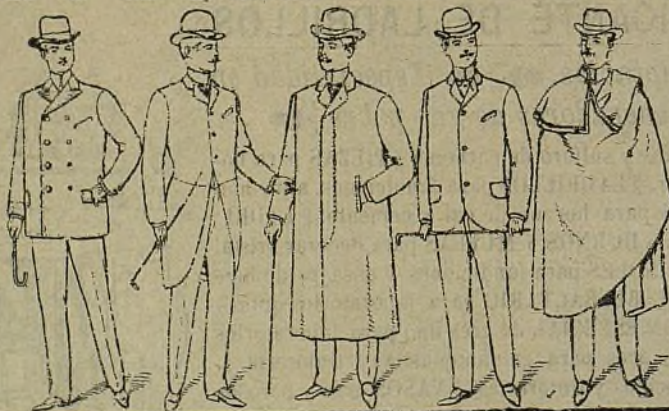
PRECIOS SIN

# PANTALEONI HNOS

ESCUDILLERS 66

SASTRERIA

MODELO



MODELO

RAMBLA DE CANALETAS, 11  
SASTRERIA

COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

Exportación para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.

Máquina para cortar 1.500 trajes diarios. — Ventas al por mayor, pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

Sucursales: Escudillers, 66, y Rambla de Canaletas, núm. 11 (Sastrería Modelo).



# Société Franco-Canaria

COMPAÑÍA ANÓNIMA ESPAÑOLA

Capital **1.000,000** de pesetas

Domicilio social: Trafalgar, n.º 14, Barcelona

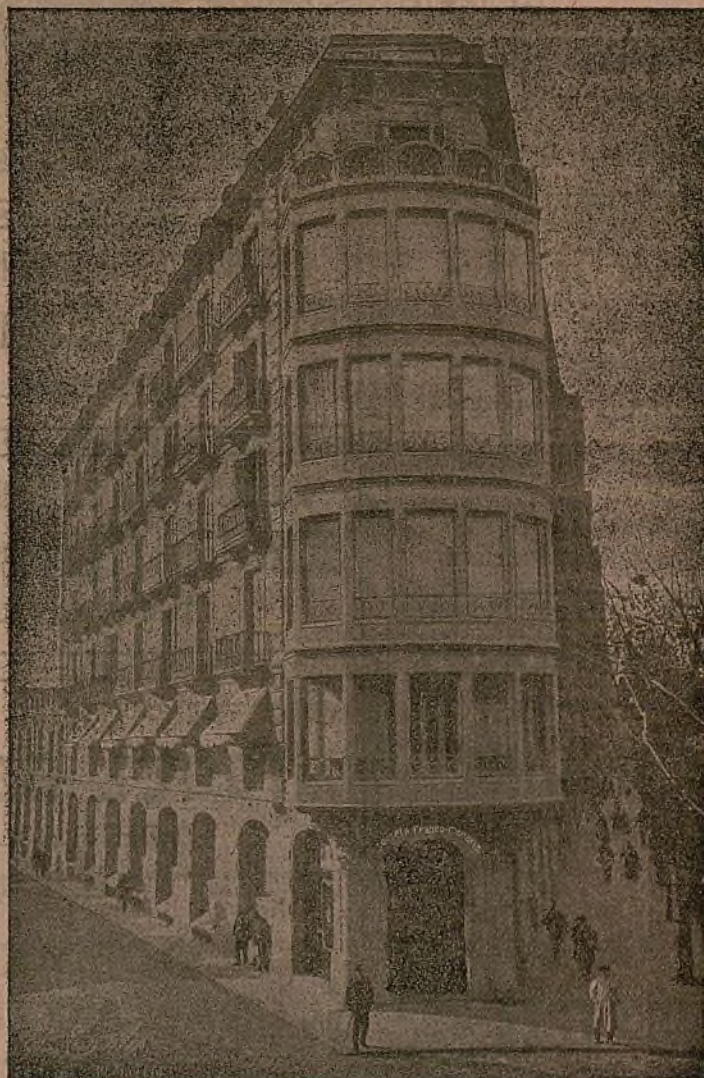
Sucursal en Canarias ♦♦♦ Buenos-Aires, 29 ♦♦♦ Las Palmas

Comisión  
Compra-venta  
Consignación

Servicio directo  
con tarifa especial  
entre los  
puertos de  
España y Africa

Sección comercial  
para el  
continente  
africano

Telegrama:  
Societefc



Importación  
Exportación  
de y para  
todos los países

Agentes  
comerciales  
y financieros en  
todas las capitales  
del mundo

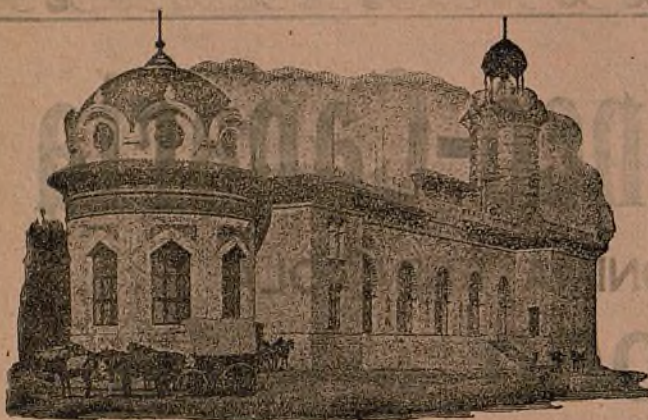
Fondos de reserva  
para empresas,  
construcciones  
y establecimiento  
de industrias

Code Lieber's

Esta Compañía efectúa en inmejorables condiciones todas las operaciones que favorezcan el comercio entre España y Marruecos y ofrece muestras ♦♦♦♦♦♦ y precios de todos los artículos de producción nacional ♦♦♦♦♦♦

Para detalles dirigirse al Señor Director-Gerente de la Sociedad,  
Trafalgar, número 14. == BARCELONA





## RESTAURANT CÚSPIDE DEL TIBIDABO BARCELONA

♦ SITUADO A 540 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR ♦

En la estación inferior del funicular puede tomarse, con el billete de subida y bajada, un abono para la comida al precio de 5'50 pesetas en conjunto, ahorrándose de esta manera una peseta por persona

### A. Coriat Hermanos BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian letras sobre España y extranjero en  
♦ pesetas, libras y francos ♦  
**COMISIÓN ECONÓMICA**



**MOSAICOS ESCOFET Y CIA**  
S en C  
Barcelona Ronda San Pedro 8

### J. B. MAHIQUES Botolph House

LONDRES E. C.  
Comisiones y Consignaciones

Importador de pasas, almendras, naranjas, lanas, pieles, etc.

Solicítase correspondencia

Se facilitan informes

### COMPañÍA de VAPORES de Valencia á Barcelona

### LA RODA HERMANOS GRACIA DE VALENCIA

### COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES Guerson d'Exer Benarroch MELILLA

### COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES Emilio Mármol Martín MELILLA

### CONSIGNACIÓN Y COMISIÓN MIGUEL BERNARDÍ MELILLA

### FÁBRICA DE CERVEZA

— DE —

### ERNESTO PÉTRY, S. en C.

Calle Casanova, número 2

### Barcelona

Especialidad en Cerveza PILSEN

### GRAN HOTEL COLÓN (ANTES ASIA)

Propietarios Catalanes:

### Antonio Rubira y José Calaf

Habitaciones con hermosas vistas al mar

Situado en el centro más higiénico

Cocina española y francesa

Parada de coches

Precios muy moderados

On parle français

Chambre avec très belle vue sur la mer

Situé au centre le plus hygienique

Cuisine française et espagnol

Stationnement de voitures

Prix très modérés

General Maragallo, 26

MELILLA



SOCIEDAD ANÓNIMA  
**Aguas y Sales de Mediana de Aragón**

Domicilio Social: Cortes, 457.—BARCELONA

**MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS DE 1900**

Agua minero-medicinal natural purgante  
sulfatado sódica litínica magnesiana

NO EXIGE RÉGIMEN \* NO IRRITA JAMÁS

*Autorizada su venta por Real Orden de 12 de Noviembre de 1902.*

*Recomendada por los más eminentes médicos de Europa y América.*

*Reconocida como la mejor agua purgante por ser la que contiene mayor cantidad de sulfato de sosa.*

Unico manantial en el mundo que puede ofrecer

**SALES NATURALES**

purgantes, depurativas, diuréticas, obtenidas

por evaporación espontánea de sus aguas

***Declaradas de uso reglamentario en los buques y  
establecimientos de la Armada por***

**REAL ORDEN**

***de 3 de Enero de 1905***



## MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

FÁBRICA EN CASTELLDEFELS

LADRILLO PIEDRA, Sistema privilegiado.

SÍLICO-CALCÁREO, en dimensiones ordinarias y especiales.

MOLDURADOS = COLORES VARIADOS

CALVIVA, á Granel y Molida en polvo.

CAL APAGADA de uniformidad constante.

Procedimiento Patentado. — Marca « LA MARIPOSA »

### P. LA ROSA Y PICH

CAL APAGADA

Procedimiento  
Patentado

P. DE LA ROSA Y PICH

CASTELLDEFELS

Marca Registrada



DESPACHO:

Dormitorio de S. Francisco, 4  
Principal

Teléfono n.º 391

BARCELONA

## AGUA

MINERO MEDICINAL NATURAL DE

### RUBINAT-LLORACH

Diplomas y Medallas de Oro

Eficazmente recomendada por las Academias de París y Barcelona

y por todos los Centros médicos de Europa y América

— PURGANTES SIN RIVAL EN EL MUNDO —

Combate eficazmente las enfermedades siguientes: Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); pudiéndose considerar el AGUA DE RUBINAT LLORACH como el rey de los purgantes inofensivos.—No exige régimen ninguno.

Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del DOCTOR LLORACH, con el escudo encarnado y etiqueta amarilla.—Desconfiar de imitaciones y substituciones.

Véndese en farmacias, droguerías y depósitos de aguas minerales. Administración: Cortes, 648.—BARCELONA.

## Fábrica de YESOS BLANCOS de todas clases

— CASA FUNDADA EN 1854 —

Mármoles en Granitos, Cementos, Cales y demás materiales para la construcción

# JUAN OMEDES

PULVERIZACION

de Sulfatos de Cal, Baritas, Carbonato de Cal, Jaboncillo [talco], Colores y tierras para la Industria

Fábrica: Béjar, 70, Teléfono, núm. 3,222 \* Almacén: Muntaner, 42, Teléfono, núm. 2,118

Exportación á Provincias y Ultramar

BARCELONA

## CURTIDOS

Artículos para Guarnicioneros

— ENGUADERNACIÓN Y ORTOPEDIA —

## JOSÉ LLÁCER

Especialidad en Pielés para Guantes

Hospital, 139.—BARCELONA

## FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

### Piedra Artificial

— Y DE —

### Granito Mármol

## Cabruja y Seguí

S. en C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ" Barcelona

— Teléfono 3,734 —



Fábrica de Ladrillos por Procedimiento Mecánico  
CON PATENTE

JUAN RENOM Y GIRALT

..... DESPACHO: Calle de la Diputación, 255 .....

ESPECIALIDAD para MARRUECOS en molduras

para toda clase de construcciones en ladrillo visible

MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE MINERÍA DE BARCELONA EN 1905

FÁBRICA DE CERVEZA

DE

*José Damm*

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1,130 BARCELONA

Compañía General de ASFALTOS Y PORTLAND

— Cemento Portland Artificial ASLAND —

SÓLO COMPARABLE A LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: ATLAS - HEIDELBERG - VICAT

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE  
CIEN TONELADAS DIARIAS

Domicilio Social: Plaza de Cataluña, núm. 12: BARCELONA

YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÀ,  
BROCÀ, POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÁNOL Y CAMPRODÓN

SALOMONE OREFICE

MOGADOR

Importación y Exportación

Consignatario de las Compañías de Vapor ♦ RIUS Y TORRES ♦ BARCELONA

Servicio Itali-Spagnolo. -- GÉNOVA



# FÁBRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

**JOSÉ PUJOL**  
**Y HERMANO**



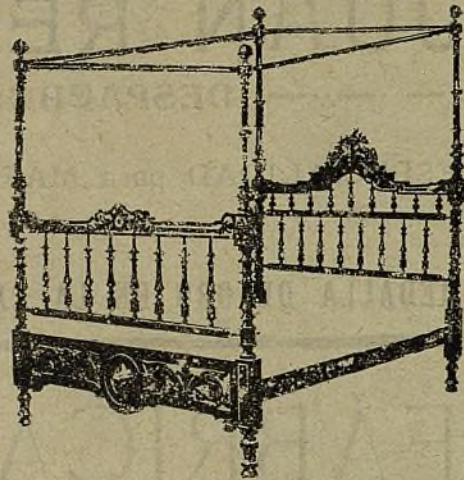
TALLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRANVÍA), 521

**BARCELONA**



## COMPRA Y VENTA

— DE —  
TODA CLASE DE GANADO  
DIRIGIRSE A

**D. MARIANO FERNÁNDEZ**

— MELILLA —

COMISIONISTA Y CONSIGNATARIO  
de la Compañía

RIUS Y TORRES de Barcelona

DIRIGIRSE A

**SRES. ATALAYA HERMANOS**

— TÁNGER —

## JACINTO VIÑAS & MUXI BARCELONA

OFICINAS Y ALMACENES:

Rambla de Cataluña, 63, y Aragón, 253

Dirección telegráfica: VIÑASMUXI--BARCELONA

**CASA EXPORTADORA**

DE  
PRODUCTOS Y MANUFACTURAS ESPAÑOLAS

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA

**ITALO-ESPANOLA**

Servicio entre Italia, Francia, España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y Portugal.  
Para más informes dirigirse a su consignatario en Barcelona **señor don José Capdevila y Rosell**.

— Paseo de Colón, núm. 15 —

AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA  
de **AMENGUAL Y C.<sup>a</sup>**

SOCIEDAD EN COMANDITA

CASA EN CERBERE Y PORT-BOU

Servicios combinados de domicilio a domicilio para  
todos los puertos de la

**Península, Canarias y Costa de Marruecos**

Consignación: Vapores correos de Mahón.

Delegación: Agencia Havas Fabra.

Casa principal en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, núm. 13.

Telegramas: Amengual.

**Compañía Anónima**

**de Vapores VINUESA**

SUCESORA DE ESPALIU Y C.<sup>a</sup>

SEVILLA

SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSELLA

Salidas de Sevilla los domingos.  
Idem de Barcelona para Marsella los miércoles.  
Idem de Marsella los miércoles.  
Idem de Barcelona para Valencia, Málaga, Cádiz y Sevilla los domingos.

Consignatario en Barcelona: **D. AGUSTÍN PUIG**

Paseo de la Aduana, 5, bajos



# FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

(LA MÁS IMPORTANTE DE ESPAÑA)

## José Foncuberta

Plaza de Cataluña, 15.—BARCELONA

Gran Premio de Honor y Medalla de Oro \* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \* en la Exposición de Londres

## VIUDA DE JOSÉ MIQUEL Y RIUS

♦♦♦♦ Rambla de Santa Mónica, núm. 21.—BARCELONA ♦♦♦♦

Libros Rayados

Almacén de Papel

Calendarios Americanos

Encuadernaciones

Artículos de Escritorio

Tarjetas de Fantasía

Pídanse los Catálogos y Muestrarios de Tarjetería de Fantasía, Menús, Carnets y Trípticos para Invitaciones y Programas, etc., etc., Libros rayados, Resmillería, Papeles comerciales y de todas clases.

## ENRIQUE RUIZ

CASABLANCA — MARRUECOS

Comisiones y Representaciones,

Agencia marítima.

Consignatario de las Compañías de Navegación

Rius y Torres, de Barcelona.

Antonio Millán, de Cádiz.

## CARL FICKE

EN

— CASABLANCA — MAZAGÁN —

— MARRAKESCH — Y — FEZ —

Casa exportadora de productos ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ del Imperio Marroquí





FÁBRICA, BODEGAS Y CUEVAS

EN BADALONA

## ANIS DEL MONO

GRAN PREMIO

en la Exposición Universal de Paris 1900.

PRIMEROS PREMIOS

en todas las  
EXPOSICIONES.



VICENTE BOSCH. BADALONA. ESPAÑA.

GRANDES VINOS  
ESPUMOSOS

Marcas de la casa

Clases

ESPUMA DE ORO

corriente

SPORT

fino

EXCELSIOR

extra

30, FERNANDO VII, 30

DESPACHO EN BARCELONA

## FÁBRICA de ESPEJOS

Fábrica de Espejos biselados plateado á gas. Lunas de grandes dimensiones, toda clase de vidriería moderna, extranjera, instalaciones de escaparates, cafés, tiendas, etcétera.

BILBAO

TELÉFONO  
755

\*

Murguía y Sánchez Díaz, S. en C.

Representantes:

Melilla,

Ceuta,

Tánger,

Casablanca,

SUCURSAL

en

Barcelona

Sepúlveda, 166

## LÍNEA DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup>

Para Islas Canarias, Santiago de Cuba,

— Habana, —

— Veracruz, Tampico y New Orleans —

EL VAPOR

# MARTÍN SÁENZ

Capitán don Antonio Bilbao

Admite pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> clase y carga para los referidos puertos.

Informarán sus armadores.

PLAZA DE SAN AGUSTÍN, 2

PINILLOS, IZQUIERDO Y C.<sup>a</sup>, S. EN C.

— CÁDIZ —



# ELIODORO LILLO

Depósito de azafrán puro. → Importación directa de los cosecheros. → Exportación á todos los países del mundo

Rambla Canaletas, 13, 1.º -- BARCELONA

## UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital: 16.000,000 de pesetas

Alarcón, 11. — MADRID

☛ Fabricación de Alcohol vínico é industrial. → Exportación de Cognacs, Rons, Anisetes, Absentas, Ginebras, Kirk, etc., etc. ☛

## SOCIEDAD GENERAL

## AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, 6. -- MADRID

☛ Venta de azúcares pilés, granulados, blanquillos, centríficos, amarillos y refinados. ☛



# ¡¡MURIÓ LA CALVICIE!!

USANDO EL

## CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Premiado en varias Exposiciones  
con DIPLOMAS DE HONOR  
y MEDALLAS DE ORO



PATENTE DE INVENCION  
POR  
20 AÑOS

EL QUE  
ES  
CALVO  
es  
POR QUE  
QUIERE

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el *Céfiro de Oriente-Lillo* es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: *Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrica (cabeza grasienta), caspa, humores, etc., etc.*

Millones de personas que han usado el *Céfiro de Oriente-Lillo* certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

*El que es calvo ó le cae el cabello es porque quiere*, pues mediante contrato

**¡¡Nada se paga si no sale el cabello!!**

¿Puede darse mayor garantía en el éxito infalible del tan renombrado *Céfiro de Oriente-Lillo*?

Consulta por el inventor *D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º*—BARCELONA, de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.



### AVISO IMPORTANTE

25,000 PESETAS se apostarán contra igual cantidad, al que pretenda demostrar que existe en el mundo un preparado que dé mejores resultados que el

**CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO**

## La Papelera Española

FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES

DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113